



УДК 372.881.11

О.И. Коваль, кандидат психологических наук, доцент ФГБОУ ВО «ВГУВТ»
603951, г. Нижний Новгород, ул. Нестерова, 5

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

Ключевые слова: диалогическая речь, учебный диалог, речевая модель, клише, речевое взаимодействие, коммуникативные упражнения.

В данной работе рассмотрена методика обучения диалогической речи в процессе обучения иностранному языку студентов неязыкового вуза. Автором выделены и рассмотрены этапы обучения диалогической речи, рассмотрены формируемые навыки, представлены виды упражнений.

В процессе обучения иностранному языку студентов неязыкового вуза большую роль играет формирование умений монологической и диалогической речи. Опыт преподавания показывает, что диалогическая речь вызывает больше сложностей, чем монологическая. Это связано, с такими свойствами диалогической речи, как ситуативность и реактивность. Студентам неязыкового вуза сложно использовать диалогические формы работы, что объясняется психологическими особенностями самих обучающихся. Зачастую студенты технических специальностей - личности сдержанные и немногословные. Поэтому ведение и поддержание беседы представляет для них определенные психологические сложности. Привычка к односложным ответам мешает развертыванию полноценного естественного диалога. Другой сложностью в составлении диалогов является незнание определенных фраз, выражений, клише, грамматических правил составления вопросов и т.д.

Поскольку исходный уровень языковой подготовки студентов неязыковых вузов достаточно низок («Elementary Level»), мы адаптируем формы работы над диалогами. При обучении диалогической речи студентов технических специальностей мы используем следующие этапы:

1. Выделяем наиболее распространенные ситуации диалогической коммуникации: « В ресторане», « В аэропорту», « В кабинете доктора» и т.д.
2. Просматриваем материалы существующих учебных пособий и на их базе составляем диалоги-образцы с типичными речевыми образцами и речевыми клише.
3. Представляем студентам новые речевые образцы и речевые клише.
4. Прослушиваем диалог, а затем читаем его. В случае с низкой языковой подготовкой студентов одновременно читаем диалог и включаем запись.
5. Отрабатываем диалог, работая над произношением и интонационным оформлением.
6. Работаем над диалогом с целью его полного понимания и запоминания текста.
7. Подобным образом отрабатываем другие диалоги.
8. Вносим небольшие корректировки в диалог, что позволяет его приблизить к реальной ситуации общения.
9. Создаем языковые опоры для некоторых студентов.
10. Организуем опрос студентов.

В ходе работы над диалогом студенты обогащают свой словарный запас (новые слова, фразы, речевые модели, клише), получают представление о социокультурных особенностях речевого поведения в определенных ситуациях речевого взаимодействия, приобретают навык быстрого реагирования на речевые высказывания, учатся воспроизводить заданные учебные диалоги близко к тексту, составляют частично трансформированные диалоги согласно инструкции преподавателя. В данном случае студенты могут использовать опоры на сами тексты диалогов, на определенные речевые модели и клише, на изображения, на видеоролик с отключенным звуком.

На более продвинутом этапе («Pre-Intermediate Level», «Intermediate Level») студенты составляют собственные диалоги без опоры на учебный образец.

Следует заметить, что на любом уровне языкового владения со студентами должны формироваться навыки составления вопросов разных типов, умения отвечать на вопросы, использовать разнообразные речевые реплики реагирования, быть вежливым, проявлять заинтересованность, активное участие в беседе, употреблять различные вводные фразы и клише для выражения согласия или несогласия, просьбы, мнения и т.д.

Обучение диалогической речи в целом и учебные упражнения и задания в частности должны учитывать требования итогового контроля. Задания и упражнения по работе над диалогом можно сгруппировать по функциональному признаку:

1. Подготовительные упражнения (лексические, грамматические, фонетические), обеспечивающие базу диалогического умения.

2. Коммуникативные упражнения, нацеленные на реализацию коммуникативной задачи.

При контроле сформированности диалогического умения оцениваются как подготовленные дома диалоги, так и неподготовленные диалоги.

На экзамене перед экзаменатором выступают двое студентов, каждый из которых вначале раскрывает заданную монологическую тему, а затем вдвоем решают заданную диалогическую коммуникативную задачу. Экзаменатор оценивает адекватность реплик ситуации общения, логичность, последовательность, завершенность диалога, правильность построения вопросов, использование разнообразных речевых реплик реагирования, активное участие в беседе, употребление различных вводных фраз и клише. Также оценивается темп, грамматическая и фонетическая правильность речи, экспрессивность, объем высказывания, отсутствие пауз.

Рациональный контроль умений диалогической речи студентов позволяет преподавателю правильно распределить учебное время, проверить эффективность упражнений, откорректировать учебный план, оценить языковые достижения студентов. В результате контроля преподаватель может корректировать и совершенствовать методы и приемы обучения диалогической речи.

Список литературы:

- [1]. Баранова Е.В. Эффективность организации педагогического взаимодействия в высшем учебном заведении // Е.В. Баранова // Вестник ВГАВТ, выпуск 43, 2014. - С.155-158.
- [2]. Волкова В.В. Гуманитарные науки в технических ВУЗах // В.В. Волкова // Вестник ВГАВТ, выпуск 45, 2015. - С.219-221.
- [3]. Гуро-Фролова Ю.Р. Формы организации лексического материала для его эффективного освоения будущими специалистами водного транспорта / Гуро-Фролова Ю.Р. // Вестник Волжской государственной академии водного транспорта. 2015. Т. 42. № 42. С. 124-127.
- [4]. Коваль О.И. Лексический аспект обучения иностранному языку студентов неязыковых ВУЗов // О.И. Коваль // Вестник Волжской государственной академии водного транспорта. Выпуск 42. – Нижний Новгород: Изд-во ФГБОУ ВО «ВГУВТ», 2015. – С.137-141.

- [5]. Коваль О.И. Коммуникативный подход при обучении иностранному языку студентов ВУЗа // О.И. Коваль // Вестник Волжской государственной академии водного транспорта. Выпуск 41. – Нижний Новгород: Изд-во ФБОУ ВПО «ВГАВТ», 2014. – С. 144-157.
- [6]. Седова Е.А. К вопросу о создании оптимальных условий для изучения иностранного языка в техническом ВУЗе // Е.А. Седова // Новый университет. Серия: Актуальные проблемы гуманитарных и общественных наук. 2014. № 10 (43). С. 14-18.
- [7]. Соколова Е.Г. Специфика профильного обучения в неязыковом вузе [Текст] / Е.Г. Соколова, О.Б. Соловьева // Профессиональная подготовка учителя иностранных языков в новых образовательных условиях: материалы научно-практического семинара. - Нижний Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 10 декабря 2014 г. – с. 142-148
- [8]. Соловьева О.Б. Особенности содержания обучения иноязычному общению специалистов водного транспорта // О.Б. Соловьева // Вестник Костромского государственного университета им. Н.А. Некрасова. 2010. Т. 16. № 4. С. 284-287.

METHODS OF TEACHING DIALOGICAL SPEECH IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO STUDENTS OF A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY

O.I. Koval

Key words: dialogical speech, educational dialogue, speech model, clichés, speech interaction, communicative exercises.

In this paper the method of teaching dialogical speech in the process of teaching a foreign language to students of a non-linguistic University is considered. The author singles out and examines the stages of teaching dialogical speech, examines the formed skills, presents the types of exercises.